

ROMÂNIA
MINISTERUL EDUCAȚIEI
THE MINISTRY OF EDUCATION

Universitatea de Medicină și Farmacie „Victor Babeș” din Timișoara¹⁾
"Victor Babeș" University of Medicine and Pharmacy Timișoara

SUPLIMENT LA DIPLOMĂ
DIPLOMA SUPPLEMENT

²⁾ Acest supliment însoțește diploma
cu seria MA nr.
The Supplement is for diploma
series MA no.

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA		
1.1a	1.1b	
Numele de familie din certificatul de naștere <i>Family name(s) of the birth certificate</i> Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul) <i>Family name(s) (after marriage) (if applicable)</i>		
Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui/mamei <i>Initial(s) of father's/mother's first name(s)</i> Prenumele <i>First name(s)</i>		
1.2a 1.2b		
Data nașterii (anul/luna/ziua) <i>Date of birth (year/month/day)</i> Locul nașterii (localitatea, județul, țara) <i>Place of birth</i>		
1.3a 1.3b		
Numărul matricol <i>Student enrolment number</i> Codul numeric personal (CNP) <i>Personal identification number</i> Anul înmatriculării <i>Year of enrolment</i>		
1.4 1.5		

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION	
Denumirea calificării și titlul acordat <i>Name of qualification and title awarded</i>	
2.1	
Specialist în terapii complementare și alternative/ Master <i>Specialist in complementary and alternative therapies/ Master degree</i>	
2.2a	2.2b
Domeniul de studii <i>Field of study</i> Programul de studii <i>Programme of study</i>	
Medicină / Medicine Terapii complementare și alternative <i>Complementary and alternative therapies</i>	
Numele și statutul instituției de învățământ superior care eliberează diploma (în limba română) <i>Name and status of awarding institution</i>	
2.3a	
Universitatea de Medicină și Farmacie „Victor Babeș” din Timișoara - universitate publică acreditată <i>"Victor Babeș" University of Medicine and Pharmacy, Timișoara - accredited public university</i>	
Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română) <i>Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a)</i>	
2.3b	
Facultatea de Medicină / Faculty of Medicine	
Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3b, în limba română) <i>Faculty administering studies (if different from 2.3b)</i>	
2.4a	
-	
2.4b	
-	
Limba (limbile) de studiu / examinare <i>Language(s) of instruction / examination</i>	
2.5	
Română <i>Romanian</i>	

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII		
INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION		
3.1	Nivelul calificării <i>Level of qualification</i>	Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT) <i>Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits</i>
	Studii universitare de masterat, 7 EQF/CEC <i>Master Studies, 7 EQF/CEC</i>	2 ani - 120 ECTS <i>2 years - 120 ECTS</i>
3.2	Condițiile de admitere	
	3.2	
3.3	Access requirement(s)	
	Diplomă de Licență + Concurs de admitere <i>Bachelor degree + Admission exam</i>	
4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBTINUTE		
INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED		
4.1	Forma de învățământ <i>Mode of study</i>	
	Învățământ cu frecvență <i>Full-time</i>	
4.2	Competențele asigurate prin programul de studii <i>Learning outcomes of the study programme</i>	
	1) Programul de studii universitare de Terapii complementare și alternative conduce la dobândirea următoarelor cunoștințe și competențe: <i>1) The university studies program "Complementary and alternative therapies" provides the following knowledge and skills:</i> a)Competențe profesionale <i>a) Professional skills</i> 1. să aplice ulei și masaj terapeutic <i>1. to apply massage oil and therapeutic massage</i> 2. să ofere educație pentru sănătate <i>2. to provide health education</i> 3. să aplice aromaterapia, apiterapia, fitoterapia <i>3. to apply aromatherapy, apitherapy, phytotherapy</i> 4. să aplice acupunctura <i>4. to apply acupuncture</i> 5. să efectueze consultații homeopatice <i>5. to perform homeopathic consultations</i> 6. să ofere consiliere pentru stilurile de viață sănătoase și cu privire la medicamente <i>6. to provide counseling for healthy lifestyles and advice to users of medical care regarding drugs</i> 7. să înregistreze și să monitorizeze starea de sănătate, progresul pacienților referitor la tratament <i>7. to record and monitor the state of health, the evolution of patients regarding treatment</i> 8. să aplice competențe clinice specifice contextului <i>8. to apply clinical skills specific to the context</i> 9. să respecte standardele de calitate referitoare la asistența medicală <i>9. to respect the quality standards related to medical assistance</i> 10. să identifice nevoile clienților <i>10. to identify customer needs</i> 11. să asigure securitatea utilizatorilor asistenței medicale <i>11. to ensure the security of healthcare users</i> 12. să observe utilizatorii asistenței medicale <i>12. to observe the health care users</i> 13. să manifeste empatie față de utilizatorul asistenței medicale <i>13. to manifests empathy towards the user of medical assistance</i> b)Competențe transversale <i>b)Transversal skills</i> 1. să dea dovadă de inițiativă <i>1. to give proof of initiative</i> 2. să ofere consiliere altora <i>2. to provide advice to others</i> 3. să respecte angajamente <i>3. to respect commitments</i> 4. să își asume responsabilitatea <i>4. to assumes responsibility</i> 5. să dea dovadă de hotărâre <i>5. to give proof of decision</i> 6. să utilizeze în cunoștință de cauză sistemul de sănătate <i>6. to use the health system knowingly</i> 2)Acest titlu de master atestă că acesta este capabil să aplice cel puțin următoarele competențe de bază: <i>2)This Master shall provide evidence that the professional in question is able to apply at least the following basic competences:</i> 1. să interacționeze profesional în mediile de cercetare și profesionale <i>1. to interact professionally in research and professional environments</i> 2. să gestioneze date în domeniul cercetării <i>2. to manage data in the field of research</i> 3. să disemineze rezultatele în rândul comunității științifice <i>3. to disseminate the results among the scientific community</i> 4. să aplice principiile eticii și integrității științifice în activitățile de cercetare <i>4. to apply the principles of ethics and scientific integrity in research activities</i> 5. să efectueze examen de medicină complementară și alternativă <i>5. to perform a complementary and alternative medicine exam</i> 6. să instruiască cu privire la prevenirea bolilor <i>6. to educate on disease prevention</i> 7. să accepte propria răspundere <i>7. to accept own responsibility</i> 8. să pastreze confidențialitatea datelor utilizatorilor asistenței medicale <i>8. to keep the confidentiality of the data of healthcare users</i>	

Detaliile programului absolvit, calificativele/notele/numărul de credite ECTS/SECT obținute
(conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. /)
Programme details and the individual grades/marks/number of ECTS/SECT obtained
(according to Faculty Student Records, volume no. /)

4.3

Nr. No.	Denumirea disciplinei Subject	3) Total ore Number of hours		Nota / Grade		Nr. credite Number of ECTS/SECT credits	
		C	S, LP,P	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem
Anul I (anul universitar) 1 st year of study (academic year)							
	EXAMENE / EXAMS						
1	Aspecte generale de cunoaștere a sistemelor biologice General aspects of knowledge of the biological systems	14	42			6	-
2	Anatomie aplicată Applied anatomy	14	42			6	-
3	Investigații de laborator utile în terapiile alternative Laboratory investigations useful in alternative therapies	14	14			5	-
4	Mecanisme fiziopatologie în patologia umană Pathophysiological mechanisms in human pathology	14	14			5	-
5	Nutriția și stilul de viață sănătos Nutrition and healthy lifestyle.	14	14			4	-
6	Interacțiuni generate de medicamente și terapii alternative Interactions generated by drugs and alternative therapies	14	14			-	6
7	Fitoterapia. Algoterapia Phytotherapy. Algotherapy	14	42			-	7
8	Aromaterapie și gemoterapie Aromatherapy and gemotherapy	14	28			-	7
9	Etică și integritate academică Ethics and academic integrity	14	-			-	4
10	Metodologia și etica elaborării lucrărilor științifice Methodology and ethics of scientific pappers elaboration	14	28			-	6
11	Generalități despre terapiile complementare. Terapia ayurvedică și terapia tibetană - opțional General aspects about complementary therapies. Ayurvedic therapy and Tibetan therapy - optional	14	-			4	-
12	Tehnici bazate pe conexiunea minte-corp - opțional Techniques based on the mind-body connectio - optional	14	-			4	-
Promovat cu media: Pass, average grade per academic year:		4)		Total credite : Total ECTS/SECT credits :			

Anul II (anul universitar) 2 nd year of study (academic year)							
	EXAMENE / EXAMS			Sem III	Sem IV	Sem III	Sem IV
1	Agenti oxidanți și antioxidanți <i>Oxidizing agents and antioxidants</i>	14	-			7	-
2	Acupunctură și virusologie <i>Acupuncture Parasitology and Virology</i>	28	42			7	-
3	Homeopatie <i>Homeopathy</i>	28	28			7	-
4	Practică de specialitate/proiecte <i>Professional practice/Projects</i>	-	56			5	-
5	Aplicații medicale bioelectromagnetice și energetice <i>Bioelectromagnetic and energetic application</i>	14	28			-	7
6	Terapii pentru creșterea imunității și terapii metabolice <i>Therapies to increase immunity and metabolic therapies</i>	14	-			-	5
7	Apiterapia <i>Apitherapy</i>	14	14			-	6
8	Noțiuni generale de medicină tradițională chinez <i>General knowledge of traditional Chinese medicine</i>	14	-			-	5
9	Terapii manuale <i>Manual therapies</i>	28	28			-	6
10	Activitate de cercetare și elaborarea lucrării de disertație <i>Research activity and elaboration of the dissertation thesis</i>	-	56			-	5
11	Ecologie umană - opțional <i>Human ecology - optional</i>	14	-			4	-
12	Noțiuni de comunicare cu pacientul - opțional <i>Notions of communication with the patient - optional</i>	14	-			4	-
Promovat cu media: <i>Pass, average grade per academic year:</i>				Total credite: <i>Total ECTS/SECT credits:</i>			
Promovat: <i>Pass:</i>	Media aritmetică a anilor de studii ⁵⁾ : <i>The arithmetic mean of the study years:</i>			Total credite: <i>Total ECTS/SECT credits:</i>			

4.4 Sistemul de notare, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor
Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.

Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția 2024, domeniul de studii Medicină, programul de studii Terapii complementare și alternative este , iar media maximă este , titularul fiind clasat pe locul dintr-un total de absolvenți.

Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5.

The passing overall average grades for the class of 2024, field of study Medicine, study programme in Complementary and alternative therapies , are: lowest average: (out of 10) and highest average (out of 10), the degree holder is ranked out of graduates.

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE
ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare
Additional information

5.1 -

Alte surse pentru obținerea mai multor informații
Further information sources

5.2 E-mail: masterat@umft.ro
www.umft.ro
Tel: +40256295157

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul)
INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Posibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)
Access to further study (after passing the final examination)

6.1 **Studii universitare de Doctorat**
Phd studies

Statutul profesional (dacă este cazul)
Professional status (if applicable)

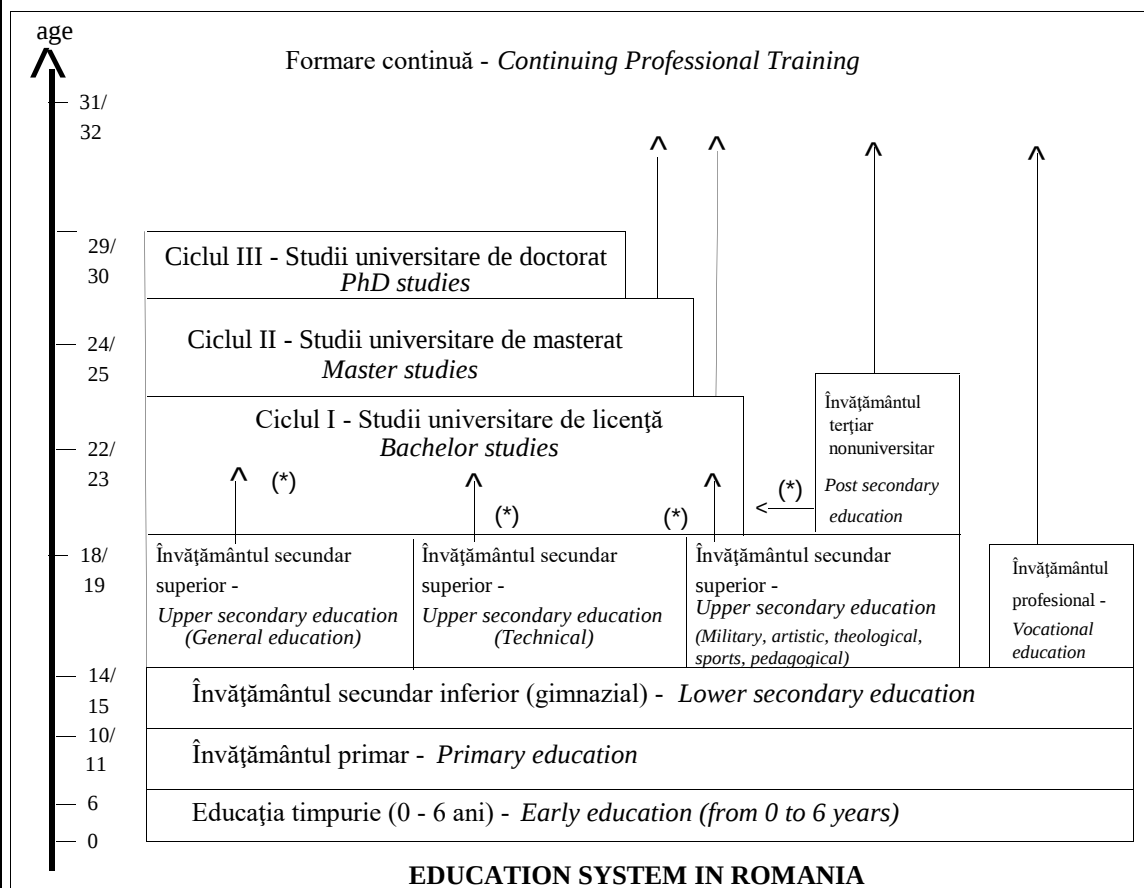
6.2 -

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI
CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

	Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>		Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>
7.1	Rector <i>Rector</i> Prof. Univ. Dr. Octavian-Marius Crețu		7.2	Secretar șef universitate <i>University Registrar</i> Jr. Miriam Cătană	
7.3	Decan <i>Dean</i> Prof. Univ. Dr. Romulus-Bogdan Timar		7.4	Secretar șef facultate <i>Faculty Registrar</i> Ramona-Cristina Davidaș	
⁶⁾ Nr. și data eliberării <i>No., dated.</i>			Ștampila sau sigiliul oficial <i>Official stamp or seal</i>		
7.5	 Acest document conține un număr de șapte pagini. <i>This document consists of seven pages.</i>		7.6	L.S.	

- 1) Denumirea ministerului și a instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.
 - 1) *Name of ministry and institution administering studies and provided diploma supplement.*
 - 2) Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.
 - 2) *To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.*
 - 3) Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.
 - 3) *It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses(C), seminars (S), practical courses (LP), projects(P).*
 - 4) Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire.
 - 4) *Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.*
 - 5) Media aritmetică a anilor de studii, cu două zecimale, fără rotunjire.
 - 5) *The arithmetic mean of the study years with two decimals and without rounding off.*
 - 6) Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.
 - 6) *To be filled in by the institution administering studies.*
- Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.
- Diploma supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.*
- Punctul 4.3 „Detalii privind programul absolvit (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. .../...)” va fi completat cu durata corespunzătoare programului de studii universitare de master sau cu durata profesiilor reglementate.
- The point 4.3 "Programme details and the individual grades / marks / ECTS/SECT credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no./)" will be completed with the appropriate duration of university master's program or with the duration of regulated professions.*

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



EDUCATION SYSTEM IN ROMANIA

PREZENTAREA GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR

Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).

Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180-240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de masterat (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60-120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină-360 de ECTS/SECT, Medicină dentară-360 de ECTS/SECT, Farmacie-300 ECTS/SECT, Medicină Veterinară-360 ECTS/SECT, Arhitectură-360 ECTS/SECT, Arhitectură de interior-300 ECTS/SECT, Design de produs - 300 ECTS/SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry-360 ECTS/SECT, Pharmacy-300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT, Architecture of inside - 300 ECTS/SECT, Design of product - 300 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

(*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011.

According to Law no. 1/2011.